

Hướng dẫn cho các Trại hè, Chương trình học hè và các Sinh hoạt khác cho Trẻ em

Vì năm học sắp kết thúc, nhiều gia đình có trẻ nhỏ sẽ muốn đăng ký vào các chương trình trại hè, học hè và các sinh hoạt khác cho trẻ em. Do COVID-19, các trại hè, chương trình học hè và các chương trình dành cho trẻ em cần phải có biện pháp phòng ngừa đặc biệt để chắc chắn rằng nhân viên và trại viên/học sinh được an toàn và khỏe mạnh. Cách hiệu quả để giúp thực hiện điều này là bảo đảm rằng mỗi người sẽ hạn chế việc tiếp xúc để trong trường hợp một người bị nhiễm bệnh thì sự lây truyền sẽ được hạn chế.

Hướng dẫn này cung cấp thông tin và trả lời một số câu hỏi thường gặp về việc làm thế nào để các chương trình này có thể hoạt động trở lại và thực hiện đúng quy định của Sở Y tế. Hãy kiểm tra trang web của Quận Hạt thường xuyên để cập nhật những thông tin mới nhất, vì các quy tắc và hạn chế đối với các trại hè có thể thay đổi.

Hướng dẫn cụ thể cho các **chương trình học hè** sẽ ở cuối phần này. Hướng dẫn cho các trường trong phần này sẽ chỉ áp dụng cho chương trình học hè và các học khu nên lên kế hoạch để có một hướng dẫn riêng cho năm học 2020-2021.

Tuân theo Giao thức giữ Khoảng cách Xã hội

Giống như tất cả các doanh nghiệp khác được phép hoạt động theo Lệnh Ở Yên Tại Nhà ("Lệnh") của Giám đốc Y tế, trại hè phải hoàn thành và thực hiện Giao thức giữ Khoảng cách Xã hội trước khi mở cửa. Điều này bao gồm quy định đeo khăn che mặt và sẽ được thảo luận rõ hơn dưới đây trong hướng dẫn này. Tuân theo các biện pháp phòng ngừa này sẽ giúp các trại viên và nhân viên được bảo vệ tốt hơn để phòng tránh COVID-19.

Giao thức giữ Khoảng cách Xã hội phải được phát cho tất cả nhân viên của chương trình, và phải đưa cho các viên chức của Quận Hạt và thành phố khi được yêu cầu. Các chương trình cho trẻ em cũng phải thực hiện và dán (1) poster COVID-19 PREPARED và (2) bản Social Distancing Protocol Visitor Information, cả hai bản này phải được niêm yết ở nơi dễ thấy tại tất cả các lối ra vào và tại địa điểm ghi danh của trại hè. (Xem [Phụ lục A](#) của Lệnh để lấy mẫu đơn Giao thức giữ Khoảng cách Xã hội, poster COVID-19 PREPARED, và bản Social Distancing Protocol Visitor Information.)

Hạn chế số lượng trẻ em trong nhóm và hạn chế việc chuyển đổi nhóm

Cũng giống như nhà trẻ, các trại hè, chương trình học hè và các chương trình khác dành cho trẻ em sẽ phải bảo đảm rằng: (1) các trẻ sẽ ở trong cùng một nhóm ổn định từ 12 trẻ trở xuống; (2) các trẻ sẽ không đổi từ nhóm này sang nhóm khác; (3) nếu có nhiều nhóm trẻ thì mỗi nhóm sẽ ở trong mỗi phòng riêng; và (4) người giám sát trẻ em sẽ ở với cùng một nhóm trẻ.

Ngoài ra, trẻ em không được chuyển từ chương trình này sang chương trình khác hơn 1 lần sau mỗi 3 tuần. Điều này có nghĩa là, nếu một trẻ tham gia chương trình trại hè dài một tuần, trẻ đó sẽ không được tham gia một chương trình trại hè hoặc nhà trẻ khác trong hai tuần kế tiếp. Điều đó cũng có nghĩa là trẻ em không được tham gia hai trại cùng một lúc, hoặc tham gia một trại hè và một chương trình giải trí hoặc nhà trẻ khác. Các chương trình dành cho trẻ em có trách nhiệm giữ gìn hồ sơ ghi danh của các trẻ và sổ điểm danh thích hợp. Họ phải chứng minh rằng họ tuân thủ theo những quy định được đưa ra khi cần thiết.

Gia đình và hộ gia đình có nhiều trẻ em

Sẽ không có hạn chế về số lượng trẻ em từ cùng một gia đình hoặc sống cùng một căn nhà tham gia cùng một chương trình. Nhưng bất cứ khi nào có thể, những trẻ sống cùng nhau nên tham gia cùng một chương trình và được xếp vào cùng một nhóm ổn định. Điều này sẽ giảm thiểu rủi ro tiếp xúc với nhân viên của trại hè, các trại viên khác và các thành viên khác trong gia đình của trẻ.

Sử dụng các thiết bị dùng chung đáng lẽ không được phép theo Lệnh

Trại hè có thể sử dụng các phương tiện giải trí như sân chơi và các cơ sở thể thao trong nhà đáng lẽ không được phép mở theo Lệnh, nhưng họ phải chắc chắn rằng không có nhóm hoặc người nào khác sử dụng cùng một cơ sở cùng một lúc. Nói cách khác, cơ sở trong nhà hoặc sân chơi phải là một phần của cơ sở riêng thuộc tổ chức đó và chỉ các trẻ em trong chương trình của tổ chức đó được sử dụng chúng, hoặc, nếu cơ sở trong nhà hoặc sân chơi nằm ở một địa điểm khác, tổ chức đó có thể dành trước phương tiện đó để cho trẻ em trong chương trình của họ sử dụng riêng biệt trong thời gian trại hoặc chương trình đang hoạt động.

Ví dụ, một trại thể dục dụng cụ họp mặt tại phòng tập thể dục mỗi sáng trong 3 tuần có thể sử dụng phòng tập thể dục, miễn là phòng tập thể dục đó được dành riêng cho trại vào những buổi sáng đó. Ngoài ra, họ phải tuân theo các hạn chế của Lệnh về số trẻ trong nhóm và việc chuyển đổi trẻ em, nghĩa là các cơ sở này chỉ có thể được sử dụng bởi một nhóm có cùng 12 trẻ trở xuống vào bất cứ lúc nào và không thể chuyển đổi trẻ em giữa các nhóm khi sử dụng các cơ sở này.

Nhiều nhóm trẻ có thể sử dụng một cơ sở trong nhà hoặc sân chơi chung vào các thời điểm khác nhau trong ngày hoặc trong tuần. Tuy nhiên, các cơ sở này nên được khử trùng sau mỗi lần sử dụng bởi các nhóm trẻ em khác nhau.

Sử dụng thiết bị dùng chung

Các chương trình dành cho trẻ em có thể sử dụng thiết bị dùng chung cho các hoạt động thể thao và giải trí trong mỗi nhóm trẻ ổn định. Tất cả các thiết bị dùng chung phải được khử trùng sau mỗi lần sử dụng bởi các nhóm trẻ khác nhau.

Nhà cố vấn, giáo viên và nhân viên khác

Giáo viên, nhà cố vấn của trại, tình nguyện viên và các nhân viên khác giám sát chương trình dành cho trẻ em không thể làm việc với nhiều nhóm trẻ em. Chẳng hạn, nếu một nhà cố vấn làm việc với một nhóm trẻ em vào thứ Hai/thứ Tư, thì người cố vấn đó sẽ không được làm việc với một nhóm trẻ khác trong trại thuộc thứ Ba/thứ Năm trong cùng một tuần. Mỗi người quản lý trẻ phải ở cùng với một nhóm trẻ trong suốt khóa của trại hè. Sau khi trại hè kết thúc người cố vấn trại hè đó có thể bắt đầu làm việc với một nhóm trẻ mới bất cứ lúc nào. Nếu nhân viên trại hè bị bệnh hoặc bị thương, hoặc không thể làm việc vì một lý do khác, một nhân viên làm thế có thể nhận trách nhiệm của người đó.

Việc giới hạn tối đa 12 trẻ trong một nhóm chỉ áp dụng cho những trẻ tham gia trại hè, không tính nhân viên. Nếu nhân viên dưới 18 tuổi (ví dụ: "nhà cố vấn thực tập"), họ sẽ không được tính vào số lượng 12 trẻ.

Khăn che mặt

Nhân viên của chương trình và tất cả trẻ em từ 13 tuổi trở lên phải luôn đeo khăn che mặt khi tham dự chương trình hoặc trại hè, trừ khi họ đang ăn, ngủ hoặc tập thể dục; trong trường hợp đó, họ vẫn nên giữ khăn che mặt để đeo lại khi hoàn thành sinh hoạt đó. Trẻ em từ 7-12 tuổi nên đeo khăn che mặt trong lúc đang được người lớn giám sát trực tiếp, trừ khi các em đang ăn, ngủ hoặc tập thể dục; trong trường hợp đó, các em vẫn nên giữ khăn che mặt để đeo lại sau. Nếu người nào được khuyên không nên đeo khăn che mặt do sức khỏe thì người đó không bắt buộc phải đeo.

Trừ khi không nên đeo vì sức khỏe, các phụ huynh và người chăm sóc trẻ cũng nên đeo khăn che mặt khi họ đưa đón trẻ em.

Đưa đón trẻ em

Nếu có thể, các chương trình và trại hè nên có giờ đưa và đón trẻ khác nhau để giảm sự đông đúc ở lối vào. Nhân viên nên duy trì khoảng cách an toàn ít nhất sáu feet với các phụ huynh và người chăm sóc mọi lúc. Nếu chương trình hoạt động trong nhà, việc đưa đón nên được thực hiện bên ngoài. Nhân viên sẽ ra ngoài để chào đón trẻ vào đầu ngày, và đưa trẻ ra ngoài cho phụ huynh hoặc người chăm sóc vào cuối ngày. Phụ huynh và người chăm sóc không nên vào cơ sở nếu điều đó có thể tránh được. Việc đưa đón trẻ mỗi ngày được khuyến khích nên thực hiện bởi cùng 1 người phụ huynh hoặc 1 người chăm sóc trẻ để giảm số người tiếp xúc.

Trẻ em nên rửa tay bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây hoặc rửa tay bằng nước sát trùng tay ngay sau khi đến, ngay trước giờ đón và thường xuyên trong suốt cả ngày mỗi khi có thể.

Kiểm tra các triệu chứng

Tất cả các nhân viên nên được kiểm tra để tìm các triệu chứng COVID-19 trước khi bắt đầu mỗi ca, nghĩa là họ nên được hỏi xem họ có cảm thấy hoặc gần đây có cảm thấy sốt, và có các triệu chứng khác như ho, khó thở, ớn lạnh, đổ mồ hôi đêm, đau họng, buồn nôn, nôn mửa, tiêu chảy, mệt mỏi, đau cơ bắp hoặc đau cơ thể, nhức đầu, nhàn lẫn hoặc mất vị giác/khứu giác.

Ngoài ra, mỗi ngày trước khi đưa trẻ đến trại hè, cha mẹ hoặc người chăm sóc nên kiểm tra xem con họ có các triệu chứng COVID-19 hay không. Nhân viên cũng nên để ý trẻ em trong suốt cả ngày để nhận biết các triệu chứng COVID-19.

Nhân viên và trẻ em không được tham gia chương trình nếu họ có các triệu chứng COVID-19 và phải về nhà ngay lập tức nếu họ phát triển bất kỳ triệu chứng COVID-19 nào trong buổi cắm trại. Phụ huynh hoặc người chăm sóc được khuyến khích nên cho con họ đi xét nghiệm COVID-19. Nhân viên trại hè nên hướng dẫn phụ huynh hoặc người chăm sóc trẻ vào trang web "Nếu quý vị nghĩ quý vị bị bệnh" của Quận Hạt để được hướng dẫn thêm.

Quy tắc cho chương trình học hè

- Các trường học có thể vận hành các chương trình học hè và dạy hè nếu họ tuân theo các quy tắc trong hướng dẫn này. Điều này có nghĩa là:
- Cũng giống như trại hè, chương trình học hè phải bảo đảm rằng: (1) trẻ em ở trong các nhóm học ổn định từ 12 trẻ trở xuống; (2) trẻ em không được chuyển từ nhóm này sang nhóm khác; (3) mỗi nhóm trẻ trong một cơ sở sẽ ở trong mỗi phòng riêng nếu có nhiều nhóm; và (4) giáo viên sẽ dạy cùng một nhóm trẻ như nhau trong lớp.
 - Giáo viên không thể làm việc với nhiều nhóm (ví dụ: nhóm thuộc Thứ Hai/Thứ Tư và một nhóm khác thuộc Thứ Ba/Thứ Năm) trong cùng một khóa học hè. Mỗi giáo viên phải dạy cùng một lớp trong toàn bộ khóa học của chương trình. Nếu giáo viên bị bệnh, bị thương hoặc không thể làm việc, một giáo viên làm thế có thể đảm nhận trách nhiệm dạy học cho người đó.
- Các chương trình học hè có thể sử dụng các phương tiện giải trí trong nhà và sân chơi cho các chương trình của họ hoặc trong giờ nghỉ giải lao, miễn là họ tuân theo các quy định được liệt kê ở trên trong phần "Sử dụng các Thiết bị dùng chung đáng lẽ không được phép theo Lệnh" và "Sử dụng thiết bị dùng chung". Trường học cũng nên nghiêm ngặt tuân theo các nguyên tắc vệ sinh và khử trùng các phòng học.
- Trường nên bắt buộc giáo viên, trẻ em từ 7 tuổi trở lên, và phụ huynh/người chăm sóc đưa đón trẻ em đeo khăn che mặt như được mô tả trong phần "Khăn che mặt" ở trên. Nói chung, giáo viên và học sinh nên đeo khăn che mặt ngay cả khi nói và thuyết trình, bởi vì nói là một trong những thời điểm mọi người lan truyền các giọt hô hấp. Nhưng giáo viên có thể gỡ bỏ khăn che mặt nếu họ cần để giúp một học sinh khuyết tật hiểu bài học và các học sinh có thể làm như vậy để một học sinh khuyết tật hiểu được họ trong lúc thảo luận trong nhóm hoặc một cuộc trò chuyện khác, miễn là mọi người ở xa nhau 6 feet trong những khoảng thời gian này, cần chú ý thêm vào việc khử trùng bất kỳ bề mặt nào gần đó (như bàn học) hoặc các vật dụng dùng chung (như vật liệu nghệ thuật). Học sinh khuyết tật không bắt buộc phải đeo khăn che mặt trong các lớp học hè nếu đó là điều các em không nên làm.
- Các trường học nên sắp xếp thời gian đưa đón học sinh trong khóa học hè như được mô tả trong phần "Đưa đón trẻ em" ở trên.
- Việc kiểm tra để biết các triệu chứng là điều bắt buộc đối với các chương trình học hè theo các quy tắc trong phần "Kiểm tra các triệu chứng" ở trên.